

恒利會計與顧問有限公司

EVER WIN ACCOUNTING & CONSULTING CO.,LTD



稅務新知 AC-2102 Điểm tin Thuế

標題 Tiêu đề	財政部2021年9月29日頒發第80/2021/TT-BTC號通知指引稅務管理法的 新規定 ĐIỂM MỚI CỦA THÔNG TƯ SỐ 80/2021/TT-BTC NGÀY 29/09/2021 CỦA BỘ TÀI CHÍNH HƯỚNG DẪN LUẬT QUẢN LÝ THUẾ
編撰 Người soạn	經理 阮維成 會計師 Giám đốc Kế toán Nguyễn Duy Thành
涉及範圍 Phạm vi liên quan	越南稅務、越南增值稅、越南企業所得稅、越南個人所得稅 Thuế Việt Nam, Thuế GTGT Việt Nam, Thuế TNDN Việt Nam, Thuế TNCN Việt Nam

第 80/2021/TT-BTC 號通知的新規定

ĐIỂM MỚI CỦA THÔNG TƯ SỐ 80/2021/TT-BTC

<p>內容</p> <p>Nội dung</p>	<p>第 80/2021/TT-BTC 號通知的變更</p> <p>Thay đổi tại Thông tư số 80/2021/TT-BTC</p>	<p>舊法規</p> <p>Quy định cũ</p>
<p>關於納稅幣別及匯率</p> <p>Về đồng tiền nộp thuế và tỷ giá</p>	<p>依據會計法，採用實際交易的匯率確定計稅因素，修改以外幣稅務申報及納稅之規定。</p> <p>Áp dụng tỷ giá giao dịch thực tế theo pháp luật kế toán để xác định các yếu tố tính thuế và sửa đổi quy định về khai thuế, nộp thuế bằng ngoại tệ.</p>	<p>單獨規定匯率確定稅收計算因素。</p> <p>Quy định riêng về tỷ giá xác định yếu tố tính thuế.</p>
<p>滯納金計算之時間</p> <p>Thời gian tính tiền chậm nộp</p>	<p>連續從產生滯納金日的次日起計算直至納稅人繳納稅至國庫之日前一天止。</p> <p>Tính liên tục từ ngày tiếp theo ngày phát sinh tiền chậm nộp đến ngày liền kề trước ngày người nộp thuế nộp tiền thuế nợ vào ngân sách nhà nước.</p>	<p>從納稅期限最後一天的次日算起，至納稅人將稅款上繳國庫之日止。</p> <p>Tính từ ngày liền kề sau ngày cuối cùng của thời hạn nộp thuế đến ngày người nộp thuế nộp số tiền thuế vào ngân sách nhà nước.</p>
<p>調減滯納金</p> <p>Điều chỉnh giảm tiền chậm nộp</p>	<p>調整申報報稅資料或由稅務機關清查檢查減少應納稅額的，納稅人獲調減與減少差額相應的已計算的滯納金。</p> <p>Khai bổ sung hồ sơ khai thuế hoặc do cơ quan thuế thanh tra, kiểm tra làm giảm tiền thuế phải nộp thì người nộp thuế được điều chỉnh giảm số tiền chậm nộp đã tính tương ứng với số tiền chênh lệch giảm.</p>	<p>如納稅人進行調整申報稅減少應納稅額 則納稅人仍需支付足夠的滯納金直至調整申報稅使得減少應納稅額之日。</p> <p>Người nộp thuế khai bổ sung làm giảm số tiền thuế phải nộp thì người nộp thuế vẫn phải nộp đủ tiền chậm nộp đến ngày khai bổ sung làm giảm số tiền thuế phải nộp.</p>

第 80/2021/TT-BTC 號通知的新規定

ĐIỂM MỚI CỦA THÔNG TƯ SỐ 80/2021/TT-BTC

內容 Nội dung	第 80/2021/TT-BTC 號通知的變更 Thay đổi tại Thông tư số 80/2021/TT-BTC	舊法規 Quy định cũ
增值稅 Thuế GTGT		
總公司所在地其他省份附屬單位的稅務義務分攤 Phân bổ nghĩa vụ thuế của đơn vị phụ thuộc tại tỉnh khác nơi có trụ sở chính	企業向直接管理的稅務機關提交報稅報告，並向各省分攤應納稅款。 Doanh nghiệp nộp hồ sơ khai thuế cho cơ quan thuế quản lý trực tiếp và phân bổ thuế phải nộp cho từng tỉnh.	需向直接管理總公司及管理分攤收稅之稅務機關提交申報稅報告。 Phải nộp hồ sơ khai thuế cho cả cơ quan thuế quản lý trực tiếp trụ sở chính và cơ quan thuế quản lý khoản thu phân bổ.
總公司所在地以外省份發生不動產轉讓、建設活動之增值稅申報 Khai thuế GTGT đối với hoạt động chuyển nhượng bất động sản, xây dựng tại tỉnh khác nơi người nộp thuế đóng trụ sở	<p>– 在各省份發生不動產轉讓及建設活動的申報增值稅以未含增值稅的營收之稅率為1%。 Tỷ lệ khai thuế GTGT 1% trên doanh thu chưa có thuế GTGT đối với hoạt động chuyển nhượng BĐS, xây dựng tại từng tỉnh.</p> <p>– 納稅人無需在總公司申報表上申報在各省已繳納的增值稅，會由稅務機關自行輪換納稅人的繳款憑證，旨在對在外省所繳納的增值稅稅額與在總部應納的增值稅稅額之間進行追加減。 Người nộp thuế không phải kê khai số thuế GTGT đã nộp vào tờ khai thuế mà cơ quan thuế tự thực hiện luân chuyển chứng từ nộp tiền của người nộp thuế để bù trừ giữa số thuế GTGT đã nộp tại tỉnh khác với số thuế GTGT phải nộp tại trụ sở chính.</p>	<p>– 在各省份發生不動產轉讓及建設活動的申報增值稅以未含增值稅的營收之稅率為2%。 Tỷ lệ khai thuế GTGT 2% trên doanh thu chưa có thuế GTGT đối với hoạt động chuyển nhượng BĐS, xây dựng tại từng tỉnh.</p> <p>– 納稅人以繳款憑證申報在外省所繳納的增值稅稅額需在總部增值稅報告表中申報。 Người nộp thuế kê khai số thuế GTGT đã nộp tại tỉnh khác theo chứng từ nộp tiền vào hồ sơ khai thuế GTGT tại trụ sở chính.</p>

第 80/2021/TT-BTC 號通知的新規定

ĐIỂM MỚI CỦA THÔNG TƯ SỐ 80/2021/TT-BTC

<p>內容</p> <p>Nội dung</p>	<p>第 80/2021/TT-BTC 號通知的變更</p> <p>Thay đổi tại Thông tư số 80/2021/TT-BTC</p>	<p>舊法規</p> <p>Quy định cũ</p>
<p>對外省的銷售活動申報增值稅</p> <p>Khai thuế GTGT đối với hoạt động bán hàng vắng lai ngoại tỉnh</p>	<p>去掉此規定。</p> <p>Bỏ quy định này.</p>	<p>有外省銷售稅務申報的相關規定。</p> <p>Có quy định liên quan đến khai thuế bán hàng vắng lai ngoại tỉnh.</p>
<p>生產單位應納增值稅的分攤標準</p> <p>Tiêu thức phân bổ thuế GTGT phải nộp của cơ sở sản xuất</p>	<p>產品成本。</p> <p>Giá thành sản phẩm.</p>	<p>產品成本或生產單位所在地同類產品的營收來統一實行。</p> <p>Giá thành sản phẩm hoặc doanh thu của sản phẩm cùng loại tại địa phương nơi có cơ sở sản xuất để thống nhất thực hiện.</p>
<p>投資預案退稅</p> <p>Hoàn thuế đối với dự án đầu tư</p>	<p>投資預案增值稅納稅人所在地的稅局負責接收和處理退稅資料。</p> <p>Cục thuế nơi người nộp thuế GTGT của dự án đầu tư có trách nhiệm tiếp nhận và giải quyết hồ sơ hoàn thuế.</p>	<p>投資預案增值稅在總部或在當地區申報、退稅。</p> <p>Thuế GTGT của các dự án đầu tư được kê khai và hoàn thuế tại trụ sở chính hoặc tại địa phương.</p>

第 80/2021/TT-BTC 號通知的新規定

ĐIỂM MỚI CỦA THÔNG TƯ SỐ 80/2021/TT-BTC

內容 Nội dung	第 80/2021/TT-BTC 號通知的變更 Thay đổi tại Thông tư số 80/2021/TT-BTC	舊法規 Quy định cũ
企業所得稅 Thuế TNDN		
省外地區的稅務分攤標準 Tiêu thức phân bổ thuế cho địa phương khác tỉnh	按各生產單位的費用佔納稅人總費用（不包括享受企業所得稅優惠活動的費用）的比例（%）進行分攤。確定分攤比例的費用為計稅期內實際產生的費用。 Phân bổ theo tỷ lệ (%) giữa chi phí của từng cơ sở sản xuất trên tổng chi phí của người nộp thuế (không bao gồm chi phí của hoạt động được hưởng ưu đãi thuế TNDN). Chi phí để xác định tỷ lệ phân bổ là chi phí thực tế phát sinh của kỳ tính thuế.	確定分攤比例的費用以計稅年度上一年度企業所得稅決算數據為依據。 Chi phí để xác định tỷ lệ phân bổ được căn cứ vào số liệu quyết toán thuế thu nhập doanh nghiệp năm trước liền kề năm tính thuế.
個人所得稅 Thuế TNCN		
在總部支付在外省附屬單位、經營地點工作的勞工的薪資、工資 Tiền lương, tiền công được trả tại trụ sở chính cho người lao động làm việc tại đơn vị phụ thuộc, địa điểm kinh doanh tại tỉnh khác	根據每個個人實際扣個稅，對在各省工作的個人工資、薪資收入進行分攤。勞工被調動、輪換或指派之情況，就依支薪時間，勞工在哪個省工作的，則在哪個省計算個人所得稅。 Thực hiện phân bổ đối với thu nhập từ tiền lương, tiền công của cá nhân làm việc tại từng tỉnh theo số thuế thực tế đã khấu trừ của từng cá nhân. Trường hợp người lao động được điều chuyển, luân chuyển, biệt phái thì căn cứ thời điểm trả thu nhập, người lao động đang làm việc tại tỉnh nào thì số thuế thu nhập cá nhân khấu trừ phát sinh được tính cho tỉnh đó.	沒有分攤。 Không phân bổ.

第 80/2021/TT-BTC 號通知的新規定

ĐIỂM MỚI CỦA THÔNG TƯ SỐ 80/2021/TT-BTC

內容 Nội dung	第 80/2021/TT-BTC 號通知的變更 Thay đổi tại Thông tư số 80/2021/TT-BTC	舊法規 Quy định cũ
申報 Kê khai	<p>向直接管理的稅務機關提交報告申報稅依05/KK-TNCN表格、在各地方有收入應繳個稅之確認附錄依隨附本通知附錄二頒布05-1/PBT-KK-TNCN表格；依本通知第12條第4款規定勞工工作所在省之薪資、工資所得應繳個稅至各省國庫。</p> <p>Nộp hồ sơ khai thuế theo mẫu số 05/KK-TNCN, phụ lục bảng xác định số thuế thu nhập cá nhân phải nộp cho các địa phương được hưởng nguồn thu theo mẫu số 05-1/PBT-KK-TNCN ban hành kèm theo phụ lục II Thông tư này cho cơ quan thuế quản lý trực tiếp; nộp số thuế thu nhập cá nhân đối với thu nhập từ tiền lương, tiền công vào ngân sách nhà nước cho từng tỉnh nơi người lao động làm việc theo quy định tại khoản 4 Điều 12 Thông tư này.</p>	<p>在所在地發生得扣個人所得稅提交稅報稅報告及繳納稅金。</p> <p>Nộp hồ sơ khai thuế và số thuế TNCN đã khấu trừ tại địa phương nơi phát sinh thuế TNCN được khấu trừ.</p>

第 80/2021/TT-BTC 號通知的新規定

ĐIỂM MỚI CỦA THÔNG TƯ SỐ 80/2021/TT-BTC

<p>內容 Nội dung</p>	<p>第 80/2021/TT-BTC 號通知的變更 Thay đổi tại Thông tư số 80/2021/TT-BTC</p>	<p>舊法規 Quy định cũ</p>
<p>稅務檢查 Kiểm tra thuế</p>		
<p>關於判定稅的規定 Quy định về ấn định thuế</p>	<p>稅務機關通知納稅人說明、補充不超出二次。兩次的期限屆滿，納稅人未進行補充申報或說明、有補充申報但不能證明已經申報的稅額是正確的，稅務機關如有充分依據會判定應納稅額。</p> <p>Cơ quan thuế thông báo người nộp thuế giải trình, bổ sung không quá hai lần. Hết thời hạn hai lần, người nộp thuế không khai bổ sung hoặc giải trình, khai bổ sung nhưng không chứng minh được số thuế đã khai là đúng thì cơ quan thuế ấn định số thuế phải nộp nếu đủ căn cứ.</p>	<p>稅務機關僅實行判定稅或轉至納稅人的公司進行檢查。</p> <p>Cơ quan thuế chỉ thực hiện ấn định hoặc chuyển kiểm tra tại trụ sở người nộp thuế.</p>
<p>說明、補充的時間 Thời gian giải trình, bổ sung</p>	<p>自稅務機關發佈通知日10個工作天內 10 ngày làm việc kể từ ngày cơ quan thuế ban hành thông báo.</p>	<p>自納稅人收到稅務機關的通知或回復（如郵寄）之日起10個工作天。</p> <p>10 ngày làm việc kể từ ngày người nộp thuế nhận được thông báo của cơ quan thuế hoặc hồi báo (nếu gửi qua đường bưu điện).</p>



聯絡方式 / Liên lạc chúng tôi



No.23, Ni Su Huynh Lien St., Ward 10, Tan Binh District, HCMC

☎ M +84 907 216 188

☎ T +84 28 3975 6888

☎ F +84 28 3860 3999

✉ business@everwin-group.com

No.133, Ni Su Huynh Lien St., Ward 10, Tan Binh District, HCMC

☎ M +84 913 125 253

☎ T +84 28 3860 3888

☎ F +84 28 3860 3999

✉ business@everwin-group.com

G3.21-06, Vinhomes Greenbay, No.7 Thang Long Boulevard, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Ha Noi

☎ M +84 908 398 199

✉ business@everwin-group.com

www.everwin-group.com

Think for you Do for you
為您思考 用心服務

